OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Wednesday, 15th April, 1936. WINDHOEK Woensdag, 15 April 1936. No. 668

CONTENTS.

Page.

Proclamations —

No. 12. Extension of Laws to the Rehoboth *Gebiet* . . . 169

No. 13. Grootfontein District declared Cattle Improvement Area 170

No. 14. Portion of Windhoek District declared Cattle Improvement Area 170

Government Notices —

No. 67. Rehoboth Roads Board: Election of Members 171

No. 68. Okahandja Roads Board: Election of Members 171

No. 69. Gobabis Village Management Board: Sanitary Regulations — Tariff of Fees . 171

No. 70. Windhoek Roads Board: Election of Members 172

No. 71. Consul General of Norway: Appointment as 172

No. 72. Marriage Officer: Appointment as . . 172

No. 73. Clerk of the Court, Keetmanshoop: Appointment as 172

No. 74. Circuit Courts: Division of Territory into Circuit Districts and fixing of dates, etc., for holding of Courts 172

General Notices —

No. 16. Banks' Statement — February, 1936 . . 173

No. 17. List of Companies registered, etc. . . 173

No. 18. Company struck off the Register . . 173

No. 19. Election of School Committees . . 174

No. 20. Election of School Committee: German High School, Swakopmund . . . 175

Advertisements —

Estate Notices, etc., etc. 175

INHOUD.

Bladsy.

Proklamasies —

No. 12. Toepassing van Wette op die Rehoboth *Gebiet* 169

No. 13. Grootfontein Distrik as Beesteverbeteringsgebied verklaar 170

No. 14. Deel van Windhoek Distrik as Beesteverbeteringsgebied verklaar 170

Goewermentskennisgewings —

No. 67. Padkommissie van Rehoboth: Verkiesing van Lede 171

No. 68. Padkommissie van Okahandja: Verkiesing van Lede 171

No. 69. Dorpsbestuursraad van Gobabis: Sanitêre Regulasies — Tarief van Fooie . . . 171

No. 70. Padkommissie van Windhoek: Verkiesing van Lede 172

No. 71. Konsul-generaal van Noorweë: Aanstelling as 172

No. 72. Huweliksamptenaar: Benoeming tot . 172

No. 73. Klerk van die Hof, Keetmanshoop: Aanstelling as 172

No. 74. Rondgaande Howe: Verdeling van Gebied in Rondgangdistrikte en vasstelling van datums, ens., van Hofsittings . . . 172

Algemene Kennisgewings —

No. 16. Bankeopgawe — Februarie 1936 . . 173

No. 17. Lys van Maatskappye geregistreer, ens. . 173

No. 18. Maatskappye van die Register geskrap . 173

No. 19. Verkiesing van Skool Komitees . . 174

No. 20. Verkiesing van Skool Komitee: Duitse Hoër Skool, Swakopmund . . . 175

Advertensies —

Boedelkennisgewings, ens., ens. 175

PROCLAMATIONS

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 12 of 1936.]

WHEREAS by paragraph *four* of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kapitein of the Rehoboth Community and the members of the Raad of the said community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), it was agreed *inter alia,* that the Administrator, after consultation with the Raad of the aforesaid community should possess the power to extend to the Territory referred to in the Agreement as the *Gebiet* the operation of any law in force in the Territory of South West Africa, if he considered such extension expedient or desirable in the interests of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet:*

AND WHEREAS, by section *one* of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation No. 31 of 1924), it was provided that, from and after the taking effect thereof, the Raad should cease to function within the *Gebiet,* and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the District of Rehoboth;

AND WHEREAS, after consultation with the Magistrate of the District of Rehoboth, the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the Territory of South West Africa and of the *Gebiet* to extend to the *Gebiet* the operation of the Motor Vehicle Ordinance, 1926 (Ordinance No. 9 of 1926), the Witchcraft Suppression Proclamation, 1933 (Proclamation No. 27 of 1933), the Extermination of Wild Dogs Ordinance, 1935 (Ordinance No. 6 of 1935), and the Meat Trade Control Ordinance, 1935 (Ordinance No. 8 of 1935);

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

The following laws, together with all amendments thereof or additions thereto which may hereafter be enacted, and all regulations which have been or may hereafter be made thereunder, shall be of full force and effect in the Territory referred to as the *Gebiet* in the Agreement contained in the Schedule to the Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), as amended by section *fourteen* of the Rehoboth Gebiet Affairs Proclamation, 1928 (Proclamation No. 9 of 1928):—

(a) The Motor Vehicle Ordinance, 1926 (Ordinance No. 9 of 1926), as amended by the Licences, Wheel Tax and Motor Vehicle Licence Instalments Ordinance, 1932 (Ordinance No. 1 of 1932);

(b) The Witchcraft Suppression Proclamation, 1933 (Proclamation No. 27 of 1933);

(c) The Extermination of Wild Dogs Ordinance, 1935 (Ordinance No. 6 of 1935);

(d) The Meat Trade Control Ordinance, 1935 (Ordinance No. 8 of 1935), as amended by the Meat Trade Control Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 20 of 1935).

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 7th day of April, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 12 van 1936.]

NADEMAAL deur paragraaf *vier* van die Ooreenkoms tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-Gemeente en die lede van die Raad van die voormelde Gemeente gesluit, watter Ooreenkoms deur Proklamasie van die Administrateur, gedagteken die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie No. 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, dit *inter alia* ooreengekom is dat die Administrateur, na rugspraak met die Raad van die voormelde Gemeente, die bevoegdheid sou besit om enige wet wat in die Gebied Suidwes-Afrika in werking is op die landstreek, wat in die Ooreenkoms die *Gebiet* genoem word, uit te brei, as hy sodanige uitbreiding in die belange óf van die Gebied Suidwes-Afrika óf van die *Gebiet* raadsaam of wenslik ag;

EN NADEMAAL deur artikel *een* van "De Rehoboth Aangelegenheden Proklamatie, 1924" (Proklamasie No. 31 van 1924), bepaal is, dat vanaf en na die inwerkingtreding daarvan die Raad sou ophou om binne die *Gebiet* te fungeer en dat al die bevoegdhede, funksies en pligte, deur wet aan die Raad verleen, by die Magistraat van die distrik Rehoboth sou berus;

EN NADEMAAL die Administrateur, na rugspraak met die Magistraat van die distrik Rehoboth, dit raadsaam en wenslik ag in die belange van die Gebied Suidwes-Afrika en van die *Gebiet* om die werking van die Motorvoertuig Ordonnansie 1926 (Ordonnansie No. 9 van 1926), die Onderdrukking van Towery Proklamasie 1933 (Proklamasie No. 27 van 1933) die Ordonnansie betreffende die Uitroeiing van Wildehonde 1935 (Ordonnansie No. 6 van 1935) en die Ordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935 (Ordonnansie No. 8 van 1935) tot die *Gebiet* uit te brei;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhede aan my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekend maak, as volg:—

Die volgende wette, tesame met alle wysigings daarvan of byvoegsels daartoe wat hierna bekragtig mag word, en alle regulasies wat in verband daarmee opgetrek is of wat hierna opgetrek mag word, is van volle krag en werking in die landstreek, wat in die Ooreenkoms, bevat in die Bylae van die Proklamasie van die Administrateur gedagteken die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie No. 28 van 1923), soos gewysig deur artikel *veertien* van die Rehoboth Gebiet Aangeleenthede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 9 van 1928), die *Gebiet* genoem word:—

(a) Die Motorvoertuig Ordonnansie 1926 (Ordonnansie No. 9 van 1926), soos gewysig deur die Ordonnansie van 1932 op Paaiemente van Lisensies, Wielbelasting- en Motorvoertuiglisensie (Ordonnansie No. 1 van 1932);

(b) Die Onderdrukking van Towery Proklamasie 1933 (Proklamasie No. 27 van 1933);

(c) Die Ordonnansie betreffende die Uitroeiing van Wildehonde 1935 (Ordonnansie No. 6 van 1935);

(d) Die Ordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935 (Ordonnansie No. 8 van 1935), soos gewysig deur die Wysigingsordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935 (Ordonnansie No. 20 van 1935).

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 7de dag van April 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 70.] [7th April, 1936.

WINDHOEK ROADS BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the following gentlemen have been elected as members of the Windhoek Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

(1) Ernest Wulfric Bassingthwaighte . . Ward No. 1.
(2) Andries Stephanus du Plessis . . Ward No. 2.
(3) Theodor Schmidt . . . . Ward No. 3.
(4) Frederick Rudolfes Janse van Rensburg Ward No. 4.

No. 70.] [7 April 1936.

PADKOMMISSIE VAN WINDHOEK: VERKIESING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die volgende here behoorlik as lede van die Padkommissie van Windhoek vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies is:—

(1) Ernest Wulfric Bassingthwaighte . . Wyk No. 1.
(2) Andries Stephanus du Plessis . . Wyk No. 2.
(3) Theodor Schmidt . . . . . Wyk No. 3.
(4) Frederick Rudolfes Janse van Rensburg Wyk No. 4.

No. 71.] [9th April, 1936.

The King's Exequator empowering Mr. TORBJÖRN LEOPOLD SEIPPEL to act as Consul-General of Norway at Capetown for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, was issued on the 18th March, 1936.

No. 71.] [9 April 1936.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer TORBJÖRN LEOPOLD SEIPPEL magtig om as Konsul-generaal van Noorweë in Kaapstad vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika op te tree, is op 18 Maart 1936 uitgereik.

No. 72.] [9th April, 1936.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section *five*, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend STEFANUS ESIAS TERBLANCHE of the Dutch Reformed Church, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 11th April, 1936.

No. 72.] [9 April 1936.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *vyf*, sub-artikel (2) van "De Huweliksvoltrekkings Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 31 van 1920), die benoeming van Weleerwaarde STEFANUS ESIAS TERBLANCHE van die Nederduits Gereformeerde Kerk tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika ingaande vanaf 11 April 1936, goed te keur.

No. 73.] [9th April, 1936.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

KEETMANSHOOP: PERCIVAL HATTON LIEFELDT with effect from the 23rd March to the 1st April, 1936, vice Mr. Nitsche absent on leave.

No. 73.] [9 April, 1936.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

KEETMANSHOOP: PERCIVAL HATTON LIEFELDT met ingang vanaf die 23ste Maart tot die 1ste April 1936, in die plek van Mnr. Nitsche, wie op verlof afwesig is.

No. 74.] [9th April, 1936.

CIRCUIT COURTS.

Under and by virtue of the powers conferred by Sections *two* and *three* of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920, the Administrator has divided the Territory of South West Africa into the following Circuit Districts:—

(1) *Southern Circuit District No.* 1, comprising the Magisterial Districts of Gibeon and Maltahohe;

(2) *Southern Circuit District No.* 2, comprising the Magisterial Districts of Aroab, Bethanie, Keetmanshoop, Luderitz and Warmbad;

(3) *Northern Circuit District*, comprising the Magisterial Districts of Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo and Ovamboland,

(4) *Central Circuit District*, comprising the Magisterial Districts of Windhoek, Gobabis, Karibib, Okahandja, Rehoboth and Swakopmund,

and has directed that Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

SCHEDULE.

For the *Southern Circuit District No.* 1 at Mariental on Wednesday, the 22nd April, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Southern Circuit District No.* 2 at Keetmanshoop on Monday, the 27th April, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Northern Circuit District* at Otjiwarongo on Tuesday, the 12th May, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Central Circuit District* at Windhoek on Monday, the 18th May, 1936, at 10.0 a.m.

No. 74.] [9 April 1936.

RONDGAANDE HOWE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede verleen ooreenkomstig Artikels *twee* en *drie* van "De Verdere Rechtsbedelings Proklamatie 1920" het die Administrateur die Gebied van Suidwes-Afrika in die volgende Rondgaande Hof distrikte verdeel:—

(1) *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 1, wat die Magistraatsdistrikte van Gibeon en Maltahohe bevat;

(2) *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 2, wat die Magistraatsdistrikte van Aroab, Bethanie, Keetmanshoop, Luderitz en Warmbad bevat;

(3) *Noordelike Rondgaande Hof distrik*, wat die Magistraatsdistrikte van Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland bevat;

(4) *Sentrale Rondgaande Hof distrik*, wat die Magistraatsdistrikte van Windhoek, Gobabis, Karibib, Okahandja, Rehoboth en Swakopmund bevat,

en het beveel dat Rondgaande Howe in die dorpe gehou sal word en op die dae en op die tye wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, met die verstande dat ingeval die Regter deur enige onvoorsiene oorsaak van oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof te open op enige van die vermelde plekke op die dag wat vasgestel is vir die doel, word sodanige Rondgaande Hof geopen op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom of so gou daarna as wat gerieflik mag wees.

BYLAE.

Vir die *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 1 op Mariental op Woensdag, 22 April 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 2 op Keetmanshoop op Maandag, 27 April 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Noordelike Rondgaande Hof distrik* op Otjiwarongo op Dinsdag, 12 Mei 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Sentrale Rondgaande Hof distrik* op Windhoek op Maandag, 18 Mei 1936, om 10.0 v.m.

south-eastern corner beacon of the last mentioned farm, situated on the common boundary of the Magisterial Districts of Windhoek and Rehoboth, as defined in the First Schedule to Proclamation of the Administrator, dated the 2nd day of September, 1920, Proclamation No. 40 of 1920; thence generally north-westwards and westwards, proceeding along the boundary of the Magisterial District of Windhoek, defined as mentioned herein, to the north-western corner beacon of the farm Hohenhorst No. 12; thence generally north-eastwards, proceeding along the boundaries of and including the farms Hohenhorst No. 12, Simmenau No. 11, Vaalgras No. 14, Claratal No. 18, Friedenau No. 16, Keres No. 39, Otjompaue Süd No. 40, Hochfels No. 41, Aukeigas Native Reserve No. 34 and Ongos No. 38 to the north-western corner beacon of the last mentioned farm; thence generally westwards and northwards, proceeding along the boundaries of and including the farm Godeis No. 44 to the north-eastern corner beacon of the farm Khomas Hochland No. 1, situated on the common boundary of the Magisterial Districts of Windhoek and Okahandja, being the point of beginning.

Autabib Süd No. 100 en Garib Ost No. 275 na die suidoostelike hoekbaken van die laasvermelde plaas, geleë op die gemeenskaplike grens van die Magistraatsdistrikte Windhoek en Rehoboth, soos omskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie van die Administrateur, gedagteken die 2de dag van September 1920, Proklamasie No. 40 van 1920; vandaar in die algemeen noord-westelik en westelik, voortgaande langs die grens van die Magistraatsdistrik Windhoek, omskrywe soos hierin vermeld, na die noord-westelike hoekbaken van die plaas Hohenhorst No. 12; vandaar in die algemeen noordoostelik, voortgaande langs die grense van en met inbegrip van die plase Hohenhorst No. 12, Simmenau No. 11, Vaalgras No. 14, Claratal No. 18, Friedenau No. 16, Keres No. 39, Otjompaue Süd No. 40, Hochfels No. 41, Aukeigas Naturellereserwe No. 34 en Ongos No. 38 na die noord-westelike hoekbaken van die laasvermelde plaas; vandaar in die algemeen westelik en noordelik, voortgaande langs die grense van en met inbegrip van die plaas Godeis No. 44 na die noord-oostelike hoekbaken van die plaas Khomas Hochland No. 1, geleë op die gemeenskaplike grens van die Magistraatsdistrikte Windhoek en Okahandja, wat die punt is van waar begin is.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek,

No. 67.] [1st April, 1936.

REHOBOTH ROADS BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the following gentlemen have been duly elected as members of the Rehoboth Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

(1) Adriaan Bernardus Cornelius Ekšteen . Ward No. 1.
(2) Stephanus Francois Theron . . Ward No. 2.
(3) Hendrikus Johannes Nicolaas Smith . Ward No. 3.
(4) Andries Petrus Jacobus van der Walt . Ward No. 4.

No. 68.] [1st April, 1936.

OKAHANDJA ROADS BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the following gentlemen have been elected as members of the Okahandja Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

(1) Joseph Westermeyer . . . . Ward No. 1.
(2) Heinrich Berthold Schotte . . . Ward No. 2.
(3) Andries Hendrik van der Merwe . . Ward No. 3.
(4) Claus Andreas Sell . . . . Ward No. 4.

No. 69.] [1st April, 1936.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD, GOBABIS:

SANITARY REGULATIONS: TARIFF OF FEES.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved of the following tariff of fees or charges for the removal and disposal of nightsoil and urine and refuse, framed by the Village Management Board of Gobabis in accordance with the provisions of sections *ten* and *seventeen* of Government Notice No. 19 of the 4th February, 1935:

(a) Nightsoil and Refuse . . 4/- per pail per month.
In respect of the Benedictus Hospital:

(a) Nightsoil and Refuse . . 3/6 per pail per month.

Government Notice No. 34 of the 1st March, 1935, is hereby cancelled.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek,

No. 67.] [1 April 1936.

PADKOMMISSIE VAN REHOBOTH: VERKIESING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die volgende here behoorlik as lede van die Padkommissie van Rehoboth vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies is:—

(1) Adriaan Bernardus Cornelius Eksteen . Wyk No. 1.
(2) Stephanus Francois Theron . . Wyk No. 2.
(3) Hendrikus Johannes Nicolaas Smith . Wyk No. 3.
(4) Andries Petrus Jacobus van der Walt . Wyk No. 4.

No. 68.] [1 April 1936.

PADKOMMISSIE VAN OKAHANDJA: VERKIESING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die volgende here behoorlik as lede van die Padkommissie van Okahandja vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies is:—

(1) Joseph Westermeyer . . . . Wyk No. 1.
(2) Heinrich Berthold Schotte . . . Wyk No. 2.
(3) Andries Hendrik van der Merwe . . Wyk No. 3.
(4) Claus Andreas Sell . . . . Wyk No. 4.

No. 69.] [1 April 1936

DORPSBESTUURSRAAD VAN GOBABIS:

SANITÊRE REGULASIES: TARIEF VAN FOOIE.

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur die volgende tarief van fooie of koste vir die verwydering en wegdoen van nagvuil en uriene en afval, opgetrek deur die Dorpsbestuursraad van Gobabis ooreenkomstig die bepalings van artikels *tien* en *sewentien* van Goewermentskennisgewing No. 19 van die 4de Februarie 1935, goedgekeur het:

(a) Nagvuil en Afval . . 4/- per emmer per maand.
Ten opsigte van die Benedictus Hospitaal:

(b) Nagvuil en Afval . . 3/6 per emmer per maand.

Goewermentskennisgewing No. 34 van die 1ste Maart 1935 word hiermee herroep.

No. 70.] [7th April, 1936.

WINDHOEK ROADS BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nineteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), that the following gentlemen have been elected as members of the Windhoek Roads Board for the period ending 31st March, 1939:—

(1) Ernest Wulfric Bassingthwaighte . . Ward No. 1.
(2) Andries Stephanus du Plessis . . Ward No. 2.
(3) Theodor Schmidt . . . . Ward No. 3.
(4) Frederick Rudolfes Janse van Rensburg Ward No. 4.

No. 70.] [7 April 1936.

PADKOMMISSIE VAN WINDHOEK: VERKIESING VAN LEDE.

Vir algemene informasie word hiermee, ooreenkomstig artikel *negentien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), bekend gemaak dat die volgende here behoorlik as lede van die Padkommissie van Windhoek vir die tydperk eindigende 31 Maart 1939, verkies is:—

(1) Ernest Wulfric Bassingthwaighte . . Wyk No. 1.
(2) Andries Stephanus du Plessis . . Wyk No. 2.
(3) Theodor Schmidt . . . . . Wyk No. 3.
(4) Frederick Rudolfes Janse van Rensburg Wyk No. 4.

No. 71.] [9th April, 1936.

The King's Exequator empowering Mr. TORBJÖRN LEOPOLD SEIPPEL to act as Consul-General of Norway at Capetown for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, was issued on the 18th March, 1936.

No. 71.] [9 April 1936.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer TORBJÖRN LEOPOLD SEIPPEL magtig om as Konsul-generaal van Noorweë in Kaapstad vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika op te tree, is op 18 Maart 1936 uitgereik.

No. 72.] [9th April, 1936.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section *five,* sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend STEFANUS ESIAS TERBLANCHE of the Dutch Reformed Church, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 11th April, 1936.

No. 72.] [9 April 1936.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *vyf,* sub-artikel (2) van "De Huweliksvoltrekkings Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 31 van 1920), die benoeming van Weleerwaarde STEFANUS ESIAS TERBLANCHE van die Nederduits Gereformeerde Kerk tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika ingaande vanaf 11 April 1936, goed te keur.

No. 73.] [9th April, 1936.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

KEETMANSHOOP: PERCIVAL HATTON LIEFELDT with effect from the 23rd March to the 1st April, 1936, vice Mr. Nitsche absent on leave.

No. 73.] [9 April, 1936.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

KEETMANSHOOP: PERCIVAL HATTON LIEFELDT met ingang vanaf die 23ste Maart tot die 1ste April 1936, in die plek van Mnr. Nitsche, wie op verlof afwesig is.

No. 74.] [9th April, 1936.

CIRCUIT COURTS.

Under and by virtue of the powers conferred by Sections *two* and *three* of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920, the Administrator has divided the Territory of South West Africa into the following Circuit Districts:—

(1) *Southern Circuit District No.* 1, comprising the Magisterial Districts of Gibeon and Maltahohe;

(2) *Southern Circuit District No.* 2, comprising the Magisterial Districts of Aroab, Bethanie, Keetmanshoop, Luderitz and Warmbad;

(3) *Northern Circuit District,* comprising the Magisterial Districts of Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo and Ovamboland,

(4) *Central Circuit District,* comprising the Magisterial Districts of Windhoek, Gobabis, Karibib, Okahandja, Rehoboth and Swakopmund,

and has directed that Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

SCHEDULE.

For the *Southern Circuit District No.* 1 at Mariental on Wednesday, the 22nd April, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Southern Circuit District No.* 2 at Keetmanshoop on Monday, the 27th April, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Northern Circuit District* at Otjiwarongo on Tuesday, the 12th May, 1936, at 10.0 a.m.

For the *Central Circuit District* at Windhoek on Monday, the 18th May, 1936, at 10.0 a.m.

No. 74.] [9 April 1936.

RONDGAANDE HOWE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede verleen ooreenkomstig Artikels *twee* en *drie* van "De Verdere Rechtsbedelings Proklamatie 1920" het die Administrateur die Gebied van Suidwes-Afrika in die volgende Rondgaande Hof distrikte verdeel:—

(1) *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 1, wat die Magistraatsdistrikte van Gibeon en Maltahohe bevat;

(2) *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 2, wat die Magistraatsdistrikte van Aroab, Bethanie, Keetmanshoop, Luderitz en Warmbad bevat;

(3) *Noordelike Rondgaande Hof distrik,* wat die Magistraatsdistrikte van Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland bevat;

(4) *Sentrale Rondgaande Hof distrik,* wat die Magistraatsdistrikte van Windhoek, Gobabis, Karibib, Okahandja, Rehoboth en Swakopmund bevat,

en het beveel dat Rondgaande Howe in die dorpe gehou sal word en op die dae en op die tye wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, met die verstande dat ingeval die Regter deur enige onvoorsiene oorsaak van oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof te open op enige van die vermelde plekke op die dag wat vasgestel is vir die doel, word sodanige Rondgaande Hof geopen op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom of so gou daarna as wat gerieflik mag wees.

BYLAE.

Vir die *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 1 op Mariental op Woensdag, 22 April 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Suidelike Rondgaande Hof distrik No.* 2 op Keetmanshoop op Maandag, 27 April 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Noordelike Rondgaande Hof distrik* op Otjiwarongo op Dinsdag, 12 Mei 1936, om 10.0 v.m.

Vir die *Sentrale Rondgaande Hof distrik* op Windhoek op Maandag, 18 Mei 1936, om 10.0 v.m.

General Notices. | Algemene Kennisgewings.

(No. 16 of/van 1936.)

BANKS' STATEMENT, FEBRUARY, 1936, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANKEOPGAWE, FEBRUARIE 1936, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa / Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika — Deposits etc. / Depositos ens.				Cash Reserves in South West Africa / Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika				Advances and Discounts in South West Africa / Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika	
	Demand / Opvorderbare	Time / Tyd	Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W.Africa in circulation. / Banknote uitgereik in en betaalb. in die Gebied S.W.-Afrika in omloop.	TOTAL / TOTAAL	Gold Coin / Gemunte Goud	Subsidiary Coin / Pasmunt	South Africa Reserve BankNotes / Note van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.	Notes of other Banks S. W. Africa issue. / Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is.	Advances / Voorskotte	Discounts / Diskontos
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
The Standard Bank of South Africa, Limited	388,704	10,373	89,960	489,037	7	7,397	708	27,046	351,696	56,533
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	287,083	13,442	102,865	403,390	219	4,888	680	25,160	231,805	

(No. 17 of 1936.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies

Companies Registration Office,
Windhoek, 2nd April, 1936.

(No. 17 van 1936.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 2 April 1936.

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company / Naam van Maatskappy	Address / Adres	Date of Registration / Datum van Registrasie	Capital — Kapitaal
165	H. W. Viljoen & Co, (Proprietary) Limited	Erf 42, Otjiwarongo	18 . 3 . 1936	£ 1000/—/—
166	Woll Export & Oel Import (Proprietary) Limited	Erf No. 156, Omaruru	3 . 4 . 1936	£ 150/—/—

(No. 18 of 1936.)

Notice is hereby given, in accordance with Section 199 (6) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that the name of the undermentioned Company has been struck off the REGISTER, and that the said Company shall upon publication hereof, be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 2nd April, 1936.

(No. 18 van 1936.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 (6) van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap is, en dat die gemelde Maatskappy by publikasie hiervan, ontbind sal wees.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 2 April 1936.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
147.	Lentin, Tobias & Feitelberg (Proprietary) Limited.	9.2.1934.

(No. 19 of 1936.)

Notice is hereby given in terms of Section 13 (2) of the Education Proclamation (Proclamation No. 16 of 1926 that a meeting of parents and guardians of children attending each of the undermentioned schools will be held on the 19th day of June, 1936, at 10 a.m. and at the place appearing opposite the name of the School, for the purpose of electing a school committee in terms of section 13 of the said Proclamation.

DISTRICT.	SCHOOL.	PLACE.
Windhoek.	High School.	School Hall, Leutwein Street.
„	Leutwein Street Primary School.	School Hall, Leutwein Street.
„	Schulstrasse Primary School.	School Hall, Leutwein Street.
„	Nina.	School Building.
Aroab.	Aninius Suid.	School Building.
„	Aroab.	Court Room.
„	Klipdam.	School Building.
Bethanie.	Bethanie .	Court Room.
Gibeon.	Gibeon.	School Building.
„	Stamprietfontein.	School Building.
„	Mariental.	Court Room.
„	Schilflage.	School Building.
„	Arahoab.	School Building.
„	Gochas.	School Building.
Gobabis.	Gobabis.	Court Room.
„	Damara.	School Building.
„	Pretorius.	Court Room.
„	Hennep.	School Building.
„	Halma.	School Building.
„	Drimiopsis.	School Building.
„	Manina.	School Building.
„	Bitterwater.	School Building.
„	Houmoed.	School Building.
Grootfontein.	Grootfontein.	Court Room.
„	Tsumeb.	School Building.
„	Goedehoop.	School Building.
„	Harmonie.	School Building.
Karibib.	Karibib.	Court Room.
„	Usakos.	School Building.
Keetmanshoop.	Caudabis.	School Building.
„	Gaidaus.	School Building.
„	Keetmanshoop	Court Room.
„	Narubis.	School Building.
Luderitz.	Luderitz.	Court Room.
„	Aus.	School Building.
Maltahohe.	Maltahohe.	Dining Room, Hostel.
Okahandja.	Okahandja.	Court Room.
Omaruru.	Omaruru.	Municipal Buildings.
Otjiwarongo.	Otjiwarongo.	Court Room.
„	Omatjenne.	School Building.
„	Kalkfeld.	School Building.
„	Friesland.	School Building.
„	Woodstock.	School Building.
„	Moravia.	School Building.
Outjo.	Outjo.	School Library.

(No. 19 van 1936.)

Hiermee word ooreenkomstig Artikel 13 (2) van die Onderwysproklamasie (Proklamasie No. 16 van 1926) bekend gemaak dat daar op die 19de dag van Junie 1936 om 10 uur in die voormiddag 'n vergadering van ouers en voogde van kinders, wat onderstaande skole besoek, gehou sal word op die plek wat na die name van die respektiewe skole aangedui word, teneinde 'n skoolkomitee te kies ooreenkomstig Artikel 13 van die genoemde Proklamasie.

DISTRIK.	SKOOL.	PLEK.
Windhoek.	Hoër Skool.	Skoolsaal, Leutweinstraat.
„	Primêre Skool, Leutweinstraat.	Skoolsaal, Leutweinstraat.
„	Primêre Skool, Schulstrasse.	Skoolsaal, Leutweinstraat.
„	Nina.	Skoolgebou.
Aroab.	Aninius Suid.	Skoolgebou.
„	Aroab.	Hofsaal.
„	Klipdam.	Skoolgebou.
Bethanie.	Bethanie .	Hofsaal.
Gibeon.	Gibeon.	Skoolgebou.
„	Stamprietfontein.	Skoolgebou.
„	Mariental.	Hofsaal.
„	Schilflage.	Skoolgebou.
„	Arahoab.	Skoolgebou.
„	Gochas.	Skoolgebou.
Gobabis.	Gobabis.	Hofsaal.
„	Damara.	Skoolgebou.
„	Pretorius.	Hofsaal.
„	Hennep.	Skoolgebou.
„	Halma.	Skoolgebou.
„	Drimiopsis.	Skoolgebou.
„	Manina.	Skoolgebou.
„	Bitterwater.	Skoolgebou.
„	Houmoed.	Skoolgebou.
Grootfontein.	Grootfontein.	Hofsaal.
„	Tsumeb.	Skoolgebou.
„	Goedehoop.	Skoolgebou.
„	Harmonie.	Skoolgebou.
Karibib.	Karibib.	Hofsaal.
„	Usakos.	Skoolgebou.
Keetmanshoop.	Caudabis.	Skoolgebou.
„	Gaidaus.	Skoolgebou.
„	Keetmanshoop .	Hofsaal.
„	Narubis.	Skoolgebou.
Luderitz.	Luderitz.	Hofsaal.
„	Aus.	Skoolgebou.
Maltahohe.	Maltahohe.	Eetkamer, Hostel.
Okahandja.	Okahandja.	Hofsaal.
Omaruru	Omaruru.	Munisipale Gebou.
Otjiwarongo.	Otjiwarongo.	Hofsaal.
„	Omatjenne.	Skoolgebou.
„	Kalkfeld.	Skoolgebou.
„	Friesland.	Skoolgebou.
„	Woodstock.	Skoolgebou.
„	Moravia.	Skoolgebou.
Outjo.	Outjo.	Skoolbiblioteek.

Rehoboth.	Kub.	School Building.
„	Westfalen.	School Building.
„	Blumenfelde.	School Building.
Swakopmund.	Swakopmund (Secondary)	Court Room.
„	Walvis Bay.	School Building.
Warmbad.	Warmbad.	Court Room.
„	Ham River.	School Building.
„	Kanus.	School Building.
„	Ukamas.	School Building.
„	Garub.	School Building.
„	Grunau.	School Building.
„	Kalkfontein South.	School Building.

W. ORBAN,
Director of Education.

WINDHOEK,
1st April, 1936.

No. 20 of 1936.)

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 13 (2) of the Education Proclamation (Proclamation No. 16 of 1926) that a meeting of Parents and Guardians of children attending the German High School, Swakopmund, will be held on the 12th day of June, 1936, at 10 a.m. in the Court Room, for the purpose of electing a school committee in terms of section 13 of the said Proclamation.

W. ORBAN,
Director of Education.

WINDHOEK,
1st April, 1936.

Rehoboth.	Kub.	Skoolgebou.
„	Westfalen.	Skoolgebou.
„	Blumenfelde.	Skoolgebou.
Swakopmund.	Swakopmund (Sekundêre)	Hofsaal.
„	Walvisbaai.	Skoolgebou.
Warmbad.	Warmbad.	Hofsaal.
„	Ham River.	Skoolgebou.
„	Kanus.	Skoolgebou.
„	Ukamas.	Skoolgebou.
„	Garub.	Skoolgebou.
„	Grunau.	Skoolgebou.
„	Kalkfontein Suid	Skoolgebou.

W. ORBAN,
Direkteur van Onderwys.

WINDHOEK,
1 April 1936.

(No. 20 van 1936.)

KENNISGEWING.

Hiermee word ooreenkomstig Artikel 13 (2) van die Onderwysproklamasie (Proklamasie No. 16 van 1926) bekend gemaak dat daar op die 12de dag van Junie 1936 om 10 uur in die voormiddag 'n vergadering van ouers en voogde van kinders wat die Duitse Hoër Skool, Swakopmund, bywoon, sal gehou word in die Hofsaal, teneinde 'n skoolkomitee te kies ooreenkomstig Artikel 13 van die genoemde proklamasie.

W. ORBAN,
Direkteur van Onderwys.

WINDHOEK,
1 April 1936.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE *OFFICIAL GAZETTE* OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE *OFFISIËLE KOERANT* VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar òf van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, òf van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rtae of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form. No. 4. / Form. No. 4. SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate / No. van Boedel	Name and Description of Estate / Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated / Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is	Day, Date and Hour of Meeting / Dag, Datum en Uur van Byeenkoms: Day/Dag	Date / Datum	Hour / Uur	Place of Meeting / Plek van Byeenkoms	Object of Meeting / Doel van Byeenkoms
459	Reinhard Heinrich Adalbert Schneider, a farmer of farm Okosongomingo, Distr. of Otjiwarongo	Assigned	Tuesday	28/4/36	10 a. m.	Windhoek	To prove further claims, to consider the Assignor's offer of composition and to vote thereon.

CUSTOMS NOTICE.

QUARTERLY RETURN OF GOODS IN KING'S WAREHOUSES.

It is hereby notified for general information that the Quarterly Returns of goods in King's Warehouses at the undermentioned Ports, for the quarter ended 31st March, 1936, have been prepared and may be inspected at the offices of the Collectors of Customs, at the respective Ports:—

Walvis Bay.
Luderitz.

GEORGE E. W. MARSHALL,
Collector of Customs.

DOEANE-KENNISGEWING.

KWARTAALSE OPGAWE VAN GOEDERE IN RYKSPAKHUISE.

Dit word hiermee vir algemene informasie bekend gestel dat die Kwartaalse Opgawe van goedere in die Rykspakhuise by die ondergenoemde hawes vir die Kwartaal geëindig 31 Maart 1936, opgestel is en mag opgeslaan word by die kantore van die Ontvangers van Doeane by die respektiewe hawes:—

Walvisbaai.
Luderitz.

GEORGE E. W. MARSHALL,
Ontvanger van Doeane.

LOST CERTIFICATE OF SUBSTITUTED TITLE.

Notice is hereby given that the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF OKAHANDJA intends applying for a certified copy of Certificate of Substituted Title No. 378/1922, dated the 13th May, 1922, registered in favour of the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF OKAHANDJA, in respect of

Certain Portion B of the Farm OKAHANDJA TOWN AND TOWNLANDS No. 57, situate in the Municipality and District of Okahandja, measuring Fourteen Thousand Five Hundred and Forty-three (14,543) Hectares, Sixty-three (63) Ares, and Fifty-one (51) Square Metres, (since reduced by subdivisional transfers).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek, this 25th day of March, 1936.

LORENTZ & BONE,
Applicant's Attorneys,
Acme Buildings,
Kaiser Street,
Windhoek.

LOST NOTARIAL GENERAL BOND.

Notice is hereby given that HERMANN KESSLER intends applying for a certified copy of Notarial General Bond No. 488/1922, dated the 12th September, 1922, and registered on the 26th September, 1922, passed by ROSA MUELLER (born SCHMIDT), married out of community of property to JOSEPH MUELLER, which marriage is governed by the laws of Switzerland, for Two Hundred and Thirty Pounds (£230), in favour of himself.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek, this 2nd day of April, 1936.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for Applicant.
Acme Buildings,
Kaiser Street,
Windhoek.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. / Boedel No.	ESTATE LATE / BOEDEL VAN WYLE	Beskrywing van Rekening / Description of Account	Date Period / Datum Tydperk	Office of the / Kantoor van die: Meester / Master	Magistraat / Magistrate	Name and Address of Executor or authoriz. Agent / Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
Vol. 782	Samuel Stefanus Cloete	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21/4/36	Windhoek	Rehoboth	C. R. C. Fisher, Executor Dative, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Kaiser St., Windhoek
1383	Catherina Aletta Junius, gebore Pretorius, en nagelate eggenoot Neno Frans Junius, van die plaas "Cala", Distrik Aroab	Eerste en Finale	21 daë	Windhoek	Aroab	Alec E. Rissik, Prokureur vir Eksekuteur-Testam., Bus 90, Keetmanshoop
1753	Frederick Charles Nicolas van Dyk of Keetmanshoop	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Keetmanshoop	Alec E. Rissik, Attorney for Executor Dative, Box 90, Keetmanshoop
1836	Elisabetha Clara Figge, born Matzerath	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21/4/36	Windhoek	—	C. R. C. Fisher, Executor Dative, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Kaiser St., Windhoek
1442	Abraham Petrus van Schalkwyk en nablywende eggenote, Anna Louisa van Schalkwyk, geb. Kruger	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/4/36	Windhoek	Aroab	Bell & Fraser, Agente vir Eksekuteur, Bus 43, Windhoek

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

SOUTH WEST AFRICA: LIGHT AND BELL BUOY: WALVIS BAY.

Notice is hereby given that on or about the 15th May, 1936, the Spit Light-and-Bell Buoy will be removed for overhaul and replaced by a black Bell-buoy without a light.

The Spit Light-and-Bell Buoy will be replaced on or about the 15th June, 1936.

Johannesburg,
1st April, 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

SUIDWES-AFRIKA: LIG EN KLOKBOEI: WALVISBAAI.

Hierby word bekendgemaak dat die lig-en-klokboei op of ongeveer 15 Mei 1936 vir herstelling verwyder en vervang sal word deur 'n swart klokboei sonder 'n lig.

Die lig-en-klokboei sal op of ongeveer 15 Junie 1936 vervang word.

Johannesburg,
1 April 1936.

CARL BOEDIKER & COMPANY KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN (IN LIQUIDATION) — C. P. 74 —.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the matter of Carl Boediker & Company Kommanditgesellschaft auf Aktien (in Liquidation) has been duly confirmed on the 24th of March, 1936, by the Master of the High Court for South West Africa and that payments are being made in terms thereof.

G. L. M. BOEDIKER,
ERNST HARTMANN,
ALBERT WILL.

C. R. C. FISHER,
q.q. Liquidator.

c/o Justizrat Dr .ALBERT STARK,
P.O. Box 37, Kaiser Street,
WINDHOEK,
25th March, 1936.

NOTICE.

WINDHOEKER BERGWERKSGESELLSCHAFT (PROPRIETARY) LIMITED.

NOTICE is hereby given that on the 6th April, 1936, a resolution of the members of the above Company at a special General Meeting was passed placing the Company in voluntary liquidation in terms of section 160 (c) of the Companies Proclamation, 1928, and that Erich Worms, c/o The Trust & Estate Company (Pty) Limited has been appointed Liquidator.

A. SCHEIDACHER,
Secretary.

Windhoek,
7th April, 1936.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
1811	Flora Elise Christina Jakobine Marguerite Behrend Kastrup, born Lerche von Lewentzau, widow, in her lifetime of Warmbad, S.W. A.	21 days	Alec E. Rissik, Executor Dative, Box 90, Kaiser Street, Keetmanshoop
1823	Johannes Dirk King	21 daë	L. J. Haasbroek, Bus 33, Okahandja, Meester se Verteenwoordiger.
1832	Hendrina Johanna Reed, gebore van der Merwe	30 daë	Edwin. Richard Reed, Louwater Suid, Distrik Windhoek
1849	Carel Aron van der Merwe	30 daë	Anna Maria Elizabeth van Niekerk, voorheen van der Merwe, gebore Burger, p/a Lorentz & Bone, Kaiser Straat, Bus 85, Windhoek
1859	Edward Charles Harvey, immediately prior to death Postmaster of Kalkfontein South, district Warmbad, S.W.A.	30 days	Alec E. Rissik, Authorised Agent for Executrix Testamentary, Box 90, Kaiser Str, Keetmanshoop
1864	Isak Charles Cornelus Holtzhausen	30 daë	Susanna Sophia Holtzhausen, gebore Pretorius, p/a Lorentz & Bone, Kaiser Straat, Windhoek
1833	Auguste Technau, born Wenske	30 days	Ernst Guenther Technau, Executor Dative, c/o Dr. H. B. K. Hirsekorn, Hansa Haus, Box 53, Windhoek
1845	Hendrina Johanna Barendina Wilken, gebore van Heerden	30 daë	Carl Christoffel Wilken, Nauchas, Priv. Sak Windhoek

NOTICE OF OFFER OF COMPOSITION.

In re: ASSIGNED ESTATE OF REINHARD HEINRICH ADALBERT SCHNEIDER, a farmer of Okosongomingo, district Otjiwarongo. — No. 459. —

Notice is hereby given that I, the undersigned Reinhard Heinrich Adalbert Schneider, intend making an offer of composition at a special meeting of creditors to be held before the Master of the High Court, Windhoek, on Tuesday, 28th April, 1936, at 10 a.m., upon the following terms, viz.:—

That I shall pay, or cause to be paid, to my Assignee an amount which, together with the funds already in his hands, and together with such funds as may result from a sale of any of my assets, is sufficient to pay:—

(a) the Land & Agricultural Bank of S.W.A. 20/- in the £ partly in cash and partly by giving the Bank security, particulars in respect of the cash payment and the security to be determined by the Bank,
(b) Administration of S.W.A. 20/- in the £ in cash in respect of the secured portion of the claim and 3/- in the £ in cash in respect of the unsecured portion of the claim,
(c) The Standard Bank of S.A., Ltd., £5,000 in respect of the Bank's secured claim of which amount £2,000 shall be paid in cash and £3,000 by giving the Bank security the nature whereof is to be determined by the Bank, and 3/- in the £ in respect of the balance of the Bank's claim,
(d) other preferent and secured creditors 20/- in the £ in cash,
(e) concurrent creditors 3/- in the £ in cash,
(f) all administration charges in full.

That upon payment as aforesaid having been made and security as aforesaid having been given, I shall be re-invested with all the remaining assets of my estate.

Windhoek, 30th March, 1936.

REINHARD HEINRICH ADALBERT SCHNEIDER.

NOTICE.

PROPOSED PROCLAMATION OF DISTRICT ROADS: DISTRICT GOBABIS.

Whereas a Petition signed by twelve interested adult white persons resident in the district of Gobabis for the proclamation of the district roads described in the Schedule hereto, has been received by the undermentioned Board, all persons are hereby called upon in terms of sub-section (1) of Section *thirty-two* of the Roads and Outspans Ordinance of 1927, (Ordinance No. 15 of 1927), to lodge in writing with the Board, within two months of the date of publication hereof any objections they may have to the proclamation of the said district roads.

F. C. GEARD,
Chairman: Gobabis Roads Board.

Gobabis,
7th April, 1936.

SCHEDULE.

(a) From the Township of Gobabis generally north-eastwards via portion B of the Gobabis Town and Townlands No. 74 to a point on its northern boundary line where the road boundary between the farms Friedrichsheim No. 170 and Wendelstein No. 171 meets such boundary line, thence proceeding eastwards and more or less in a straight line via the farms Wendelstein No. 171 and Welkom No. 412 to near the homestead on the last mentioned farm, thence continuing generally eastwards via the farms Welkom No. 412, Halma No. 411, Auheib No. 408, Hester No. 407, Hansie No. 406, Hertzog No. 469 and Prelim No. 471 to a point on district road No. 53 on the last mentioned farm.
(b) From the terminus of district road No. 26 on the farm Dabis No. 298, generally eastwards via the farms Dabis No. 298, Haakdoorn No. 300 and Blouberg No. 476 to a point on district road No. 53 on the last mentioned farm.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *sixteen,* Sub-section (3), and Section *thirty-nine,* Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artiekel *sestien,* onderartiekel (3), en artiekel *neën-en-dertig,* onderartiekel (1) van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

Form. No. 2. / *Form. No.* 2. SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate / No. van Boedel	Name and Description of Estate / Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made / Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting / Dag, Datum van Uur en Byeenkoms			Place of Meeting / Plek van Byeenkoms
		Date of Order / Datum v. Bevel	Division of Court / Afdeling van Hof	Day/Dag	Date Datum	Hour/Uur	
461	John Marie Power-Wilson, Farmer of Kalkpan, District Gobabis	2/3/36	Windhoek	Friday	1/5/36	10 a.m.	Gobabis

INSOLVENT ESTATES

H. R. W. & C. DEAN (Nos. 449 & 452).

A Special Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Court, Otjiwarongo, at 10 a.m. on Tuesday, 28th April, 1936, for the purpose of:

(1) Confirming the release of certain cattle to Co-operative Societies;

(2) Confirming the acceptance of tenders;

(3) Obtaining directions concerning the institution of certain legal action contemplated by the insolvents.

EDW. ECKER,
Trustee.

Otjiwarongo,
P.O. Box 11.

NOTICE.

PROPOSED PROCLAMATION OF DISTRICT ROAD: DISTRICT GOBABIS.

Whereas the undermentioned Board has passed a resolution that it is desirable that the road described in the Schedule hereto, be proclaimed a district road, all interested persons are hereby called upon in terms of sub-section (1) of section *thirty-two* of the Roads and Outspans Ordinance of 1927, (Ordinance No. 15 of 1927), to lodge in writing with the said Board, within two months of the date of publication hereof any objections they may have to the proclamation of the said district road.

F. C. GEARD,
Chairman: Gobabis Roads Board.

Gobabis,
7th April, 1936.

SCHEDULE.

From a point on district road No. 32 on the farm Stoetzer No. 195, southwards via the farm Stoetzer No. 195, crossing the Black Nosob river and continuing via the farm Schoch No. 193 to the homestead on the last mentioned farm.

NOTICE

Application having been made by FRITZ BRENNER for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of Certain Farm TSUMIS OST No. 208, situate in the District of Rehoboth, measuring Ten Thousand and One (10,001) Hectares, Eighteen (18) Ares, and Thirty-four (34) Square Metres, originally held by the Rehoboth Bastard Community and sold by it to one GUSTAV WAHL on the 12th day of September, 1922, whose rights were later acquired by the said FRITZ BRENNER at a sale in execution held by the Messenger of the Magistrate's Court of Rehoboth on the 18th January, 1932.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
23rd March, 1936.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

GOVERNMENT ATTORNEY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the abovementioned post in the South West Africa Administration.

The commencing salary is £450 per annum rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £30 to £600.

Candidates must be qualified Attorneys, Notaries and Conveyancers, British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a period of at least three years. Knowledge of German will be a recommendation.

The successful applicant, who will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation, will be a member of the Staff of the Attorney-General for South West Africa and will, in addition to ordinary professional work, be required to undertake such other duties as may be assigned to him as a member of that establishment.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, or from the Secretary for South West Africa, Windhoek.

All applications must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria. Applications will be received up to and including the 16th May, 1936. Those received after that date will not be taken into consideration.

Original certificate and testimonials should not be submitted in the first instance.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

REGERINGSPROKUREUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekking in die Administrasie, Suidwes-Afrika.

Die aanvangsalaris is £450 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £600 per jaar.

Kandidate moet as Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers gekwalifiseer wees en moet Britse onderdaan en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika woonagtig gewees het. Kennis van Duits sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word vir twaalf maande op proef aangestel; hy sal 'n lid wees van die personeel van die Prokureur-generaal vir Suidwes-Afrika en by sy gewone professionele werk moet hy alle ander pligte onderneem wat aan hom mag toevertrou word as 'n lid van daardie personeel.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, Windhoek.

Alle applikasies moet gerig word aan die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 16 Mei 1936 bereik. Die wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Printed in South West Africa by / Gedruk in Suidwes-Afrika deur ***John Meinert Ltd., Windhoek.***